Ɓataaki Pool arandeehi yaade to Timote

1 Ɓataaki ki to am yuuri, miin Pool. Mi laatake
nulaaɗo Iisaa Almasiihu saabe yamiroore
Laamɗo kisinoowo en e saabe Iisaa Almasiihu
mo njowuɗen jikke dow muuɗum oon.
2 Miɗo winndane aan Timote, ɓiyam goongaajo
e ley goonɗinal. Laamɗo Baabiiwo e Joomiraaɗo
meeɗen Iisaa Almasiihu njurme, kokke moyyere e
jam.

Haala jannginooɓe fewre

3 Timote, sey keddoɗaa wuro Efeesu hono
no njamirmaami nde njahannoomi Makedoniya
ndeen, faa kaɗaa woɓɓe jannginde ko hawtaay e
waaju men.
4 Sanaa ɓe cela fillitaade taali e limtude inɗe
maamiraaɓe ɗe kantataako. Kulle ɗeen na ngadda
jeddi tan, wanaa anniyaaji Laamɗo. Wo ley
goonɗinal anndirɗen anniyaaji ɗiin.
5 Ko waɗi mbi'umi njamiraa ɗum dey, wo
faa njinngu laatoo - njinngu yuuroowu e ɓernde
laaɓunde, nde feloore fuu walaa e muuɗum, kam
e goonɗinal ngal waldaa e naafikaaku.
6 Woɓɓe njoppii ɗum fuu, mbosii, de njokki
haalaaji ɓoli.
7 Iɓe njiɗi ndaardeede hono jannginooɓe
Tawreeta Laamɗo, de ɓe paamataa ko ɓe kaalata,
ɓe paamataa ko ɓe tilsinta.
8 Eɗen anndi jamirooje Tawreeta ɗeen na
mboodi si ngolliraama no njeyi gollireede.

9 Paamen: jamirooje Laamɗo wanaa saabe fon-
nditiiɓe ngaɗiraa. Ɓe ɗe ngadiraa saabe muɓɓen
dey, wo bonɓe e saliiɓe, yeddooɓe e luttuɓe. Ɗe
ngaɗiraama saabe yawuɓe ko senii e yimɓe ɓe ku-
lataa Laamɗo, saabe warooɓe saaraaɓe muɓɓen, e
warooɓe woɓɓe
10 e jeenooɓe e luuɗunkooɓe e soodooɓe yimɓe
de cootta ɗum'en e fenooɓe e hunotooɓe fewre.
Jamirooje ɗeen ngaɗiraama saabe huunde fuu ko
luttunduri e tindinooje celluɗe.
11 Tindinooje ɗeen ina kawra e Kabaaru Lobbo
mo kalfinaami, ɓangindo teddeengal Laamɗo jom
barkeeji oon.

No Pool yettiri Joomiraaɗo

12 Miɗo yetta Joomiraaɗo meeɗen Iisaa Almasi-
ihu kokkuɗo kam semmbe faa mi gollana ɗum.
Miɗo yetta ɗum ko hiisorii kam mi koolniiɗo, de
watti kam e golle muuɗum.
13 Arande miɗo mbonkotonoo ɗum, miɗo torra
yimɓe muuɗum, miɗo huyfina ɗum. Ammaa
mi heɓii yurmeende, sabo wo majjere e rafi
goonɗinal ngaɗirmi ɗum.
14 Moyyere Joomiraaɗo heewii kam sanne,
hokki kam goonɗinal e njinngu taweteengu e
Iisaa Almasiihu.
15 Inan haala koolniika ka yimɓe kaani
yardaade e ɓerɗe muɓɓen fuu: Iisaa Almasiihu
warii ley adunaaru ndu faa hisina luttuɓe, de
miin woni ɓurɗo fuu bonde e ley maɓɓe.
16 Ammaa inan ko waɗi de Laamɗo yurmii kam,
miin ɓurɗo bonde o: wo faa Iisaa Almasiihu holla

kam munyal muuɗum kiɓɓungal, de ɗum laa-
too maande faaminoore goondinooɓe mo de keɓa
nguurndam nduumiiɗam.
17 Laamɗo duumiiɗo jamaanuuji fuu,
mo waylitataako, mo yi'ataake
- Laamɗo gondo kam tan -
teddeengal e darja woodan mo
faa abada abadin! Aamiina.
18 Biyam Timote, inan tindinoore nde kalfinam-
maami, fotunde e haalaaji annabaaku cappiiɗi
ma arande ɗiin: tuugoɗaa ɗi faa kaɓaa hono no
sordaasi cuusuɗo haɓirta ni.
19 Tiigoɗaa goondinal e ɓernde nde walaa
feloore. Woɓɓe njoppii ɗum, de goondinal muɓɓen
boni faa halki.
20 Himene e Alesandere ina njeyaa e maɓɓe.
Mi wattii ɓe e junngo Seyɗaani faa ɓe paama ɓe
kaanaa mbonkaade Laamɗo.

2

Haala du'aare

1 Ndelle, inan ko artotoomi waajaade
goondinɓe: ɓe ŋaaroo Laamɗo, ɓe ngaɗana yimɓe
fuu du'aawuuji e nyaagundeeji e jettooje.
2 Ndu'anoɗon kaanankooɓe e dawrooɓe du, faa
mbuurden jam e hakkillo fukkiingo, tawee e ley
kulol Laamɗo e needi ley huunde fuu.
3 Ɗum na woodi, ina weli Laamɗo kisinoowo en,
4 jiɗɗo yimɓe fuu kisa, keɓa anndude goonga.
5 Sabo Laamɗo wo gooto. Curoowo hakkunde
yimɓe e Laamɗo du wo gooto, oon woni Iisaa
Almasiihu neɗɗo oon.
6 Kam hokkiti hoore muuɗum faa rimɗina
yimɓe fuu. Ley wakkati mo Laamɗo darnunoo,

ɗum laatake seedaaku kolloowu Laamɗo na yiɗi yimɓe fuu kisa.
7 Wo saabe kabaaru o Laamɗo waɗiri kam baajotooɗo e nulaaɗo faa mi faamina yimɓe ɓe nganaa Alhuudiyankooɓe ɓeen goonɗinal e goonga. Goonga kaalammi, mi fenaay.
8 Ndelle, miɗo muuyi ɗo worɓe kawriti faa ngaɗa du'aare fuu, ɓantira juuɗe muɓɓen ɓerɗe laaɓuɗe, tawee tikkere e kalala fuu walaa.

No rewɓe kaaniri jokkirde Laamɗo

9 Miɗo muuyi du, rewɓe nyaayira kaddule dagiiɗe, tawee e needi e yaage. Taa ɓe coɗoroo moorli e kaŋŋe naa kaaye dime, taa ɓe nyaayira kaddule tiiɗuɗe coggu.
10 Ammaa ɓe nyaayira golleeji lobbi. Sabo ɗum woni ko hawrata e rewɓe wi'ooɓe ina kula Laamɗo.
11 Debbo fuu nanngita hunnduko muuɗum, tawree ɗowtaare hiɓɓunde wakkati nde janngintee ndeen.
12 Mi jaɓanaay debbo janngina naa ardoo gorko. Ko tilsi e muuɗum dey, heddoo e deyyinaare.
13 Sabo Aadama artii Hawwaa tageede.
14 Katin du wanaa Aadama Ibiliisa hiili, wo debbo oon hiilaa de lutti yamiroore Laamɗo.
15 De e ɗum fuu, debbo ina hisinee e ɓeyngu, si ina heddii e goonɗinal e njinngu e senaare e yaage.

3

No hooreeɓe kawrital goonɗinɓe kaani worrude

1 Haala kaan ina hoolnii: jiɗuɗo laataade ardiiɗo kawrital goonɗinɓe fuu, joomum na muuyii gollal lobbal jaati.

2 Ndelle, ina tilsi ardiiɗo oon laatoo neɗɗo
mo walaa feloore, jom deekiiwo gooto, nanngi-
tiiɗo, hakkilante, jom needi, jippinoowo weerɓe,
baawɗo jannginde.
3 Taa o laatoo jaroowo doro, naa kaɓeteeɗo. De
o laatoo newiiɗo, jom heese. O wanaa pilotooɗo
ceede.
4 O laatoo kawjiiɗo koreeji makko faa wooɗi,
ne'uɗo ɓiɓɓe makko faa ɓe ɗowtanii mo e ley ted-
deengal.
5 Sabo si neɗɗo waawaay hawjaade koreeji
muuɗum, noy hinnortoo kawrital goonɗinɓe
Laamɗo ngaal?
6 Haanaa du tuubuɗo keso laatoo ardiiɗo, faa
taa joomum mawnina hoore mum, de jukkoree no
Ibiliisa jukkortee ni.*
7 Ina tilsi katin wonɓe yaasin ɓeen ceedanoo mo
ko wooɗi, taa innde makko gaccee, de o saama ley
tuugol† Ibiliisa.

*No gollanooɓe kawrital goonɗinɓe kaani wor-
rude*

8 Gollanooɓe kawrital du, ina kaani taweede wo
teddinteeɓe, ngalaa ɓerɗe ɗiɗi, nganaa haajaaɓe
doro, nyaamataa riba.
9 Ina haani ɓe kaybira goonga tedduɗo gonɗo e
goonɗinal oon e ɓerɗe ɗe ngalaa pelooje.
10 Aranel fuu, ɓe taykee yalla ɓe ngalaa feloore.
Si tawii ɓe ngalaa feloore fu, ndeen iɓe mbaawi
naatude e gollande kawrital.

---

* **3:6** Woɓɓe ina paamira timmoode aayaare nde hono nii: faa taa joomum mawnina hoore mum, de Ibiliisa liɓa ɗum faa jukkee.

† **3:7** Tuugolwo ko woɓɓe mbi'ata huuseeru maa bedorgal.

11 Hono noon rewɓe du tawree teddeengal. Taa
ɓe laatoo mbonkotooɓe yimɓe, de ɓe laatoo nann-
gitiiɓe, hoolniiɓe e ley huunde fuu.
12 Gollanoowo kawrital taa dewla ko ɓuri
debbo gooto. Ina haani tawee wo kawjiiɗo ɓiɓɓe
muuɗum e wuro mum faa wooɗi.
13 Sabo si goonga, gollanɓe kawrital goonɗinɓe
faa wooɗi ɓeen keɓan teddeengal, katin du keɓan
hoolaare mawnde ley goonɗinal muɓɓen Iisaa Al-
masiihu.

Haala sirri diina meeɗen

14 Miɗo winndane haalaaji ɗi joonin, fay si miɗo
yiɗi warude to maa ko ɓooyataa.
15 Ndeen si mi heɓaay warude law fu, a faa-
man no kaanɗen worrude e ley suudu Laamɗo,
laatiindu kawrital goonɗinɓe Laamɗo buurɗo.
Kawrital ngaal woni bimmbeere tiigiinde goonga,
wo ngal joyyinirde goonga.
16 Sikke fuu walaa, sirri diina meeɗen oon ina
luggi:
O ɓangii ley ɓanndu ɓii-Aadama,
o laamniraama ponnditiiɗo e baawɗe Ruuhu,
maleyka'en nji'ii mo,
o gooynaama ley lenyi,
o goonɗinaama ley adunaaru,
o yeentinaama, o naatowii teddeengal.

4

Haala jannde majjinoore

1 Ruuhu Ceniiɗo haalii faa laaɓi, wi'i ley
cakitte jamaanuuji woɓɓe njoppan goonɗinal
de ɗowtanoo ginnaaji majjinooji, e ko ginnaaji
njannginta.

2 Wo fenooɓe cankitirta jannde nde e
naafikaaku muɓɓen. Ɓerɗe muɓɓen njoornaama,
ɗe mbaylitataako, ɗe maatataa pelooje.
3 Iɓe karmina dewle. Iɓe kaɗa yimɓe nyaamude
kulle goɗɗe, tawee le, Laamɗo tagii kulle ɗeen faa
goondinɓe anndu ɓe goonga ɓeen nyaama ɗe, de
njetta Laamɗo saabe majje.
4 Si goonga, ko Laamɗo tagi fuu na woodi. Walaa
fuu ko haani yoppeede, si jaɓiraama e jettooje.
5 Sabo konngol Laamɗo e du'aare ina cena ɗum.

Haala laataade gollanoowo Iisaa lobbo

6 Si a tindinii sakiraaɓe men kulle ɗeen, wo a
gollanoowo Iisaa Almasiihu lobbo, sabo a wallirii
yonki maa e haalaaji goondinal e tindinooje lobbe
ɗe njokkuɗaa faa woodi ɗeen.
7 Ammaa mboɗɗoɗaa haalaaji ɗi njaadaay e ku-
lol Laamɗo, hono ɗi rewɓe nayeeɓe woɓɓe pillito-
too. Eltiraa hoore maa kulol Laamɗo.
8 Eltude ɓanndu muuɗum ina nafa e kulle goɗɗe,
ammaa kulol Laamɗo ina nafa e huunde fuu, sabo
ina wondi e aadi nguurndam joonin e ngaroojam
ɗaam fuu.
9 Ɗum wo haala koolniika ka yimɓe kaani
yardaade e ɓerɗe muɓɓen fuu.
10 Saabe majjum eɗen ngolla, eɗen ndurwa,
sabo eɗen njowi jikke meeɗen dow Laamɗo
buurɗo, kisinoowo yimɓe fuu sakko goondinɓe
ɗum.
11 Njamiraa yimɓe haalaaji ɗi, njannginaa ɗi.
12 Taa fay gooto yawe saabe njokollaaku maa.
Ammaa laatanoɗaa goondinɓe alhaali lobbo e ley
haala maa e nguurndam maa, ley njinngu maa e
goondinal maa, e ley laaɓal maa.

13 Fadde am warude, tinnoɗaa e janngande
yimɓe Binndi ceniiɗi, mbaajoɗaa ɓe, paaminaa ɓe.
14 Taa yeeba dokkal yuurungal e Ruuhu Ceniiɗo
ngal keɓirɗaa haalaaji annabaaku, nde mawɓe
njownoo juuɗe muɓɓen dow maaɗa ndeen.
15 Tinnoɗaa e kulle ɗeen. Kokkaa hoore maa
fuu e majje, faa yimɓe fuu nji'a no ɓeydortoɗaa
yahude yeeso.
16 Kakkilanaa hoore maa, kakkilanaa jannde
maa ndeen. Keddodoɗaa e majjum fuu. Sabo si
a waɗii noon fu, a hisinan hoore maa, a hisinan
hettindantooɓe ma ɓeen du.

5

Waajuuji Pool yaade to goonɗinɓe Iisaa

1 Taa pelaa gorko mawɗo e semmbe, ammaa
mbaajoroɗaa ɗum yaage hono wo bammaa ni.
Jokolɓe du, mbaajoroɗaa ɗum'en hono wo saki-
raaɓe maa.
2 Mbaajoroɗaa rewɓe mawɓe hono wo inni-
raaɓe maa. Surbaaɓe du, mbaajoroɗaa ɗum'en
hono wo sakiraaɓe maa rewɓe, tawee e ɓernde
laaɓunde tal.
3 Teddinaa rewɓe ɓe goriraaɓe muɓɓen maayi,
ɓe ngalaa tiigotooɓe.
4 De si debbo mo gorum maayi ina jogii ɓiɓɓe
naa taaniraaɓe, ko ɓuri fuu tilsude e ɓiɓɓe ɓeen,
ɓe paaminee no Laamɗo huldetee faa ɓe mbarjitoo
saaraaɓe maɓɓe mbarjaari lobbiri ndi mbarjinoo
ɓe. Sabo ɗum woni ko welata Laamɗo.
5 Debbo mo gorum maayi mo walaa tiigo-
tooɗo ɗum mo waldaa e fay gooto, halfinii hoore

muuɗum Laamɗo. Imo heddoo e du'aare jemma e
nyalooma, imo ŋaaroo Laamɗo.
6 Ammaa debbo mo gorum maayi, pilotoodo
mbelirka adunaaru tan, wo maayɗo fay si wuuri.
7 Njamiraa ɓe, ɓe njokka tindinooje ɗe taa ɓe
keɓa feloore.
8 Mo hinnaaki jeydaaɓe muuɗum, sakko koreeji
muuɗum, yeddii ko goondini. Imo ɓuri fay mo
goondinaay oon bonde.
9 Mo kaanɗaa winndude innde muuɗum e
ley rewɓe ɓe goriraaɓe muɓɓen maayi haanuɓe
walleede, sanaa tawa joomum ina ɓuri duuɓi ca-
panɗe jeegom, tawee du gorko gooto dewlunoo
ɗum.
10 O anndiree golleeji lobbi hono ne'ude
sukaaɓe, jippinde weerɓe, lootude koyɗe seniiɓe,
wallude ɓilliiɓe, woodi du tinnaade e golleeji lobbi
fuu.
11 Ammaa haabuuɓe ɓe goriraaɓe muɓɓen
maayi ɓeen, taa winndu inɗe muɓɓen. Sabo si
muuyooji maɓɓe ngartii e ɓaŋeede fu, ndeen kaa
ɓe accan haɓɓagol maɓɓe e Almasiihu.
12 Sariya Laamɗo doggan dow maɓɓe, sabo ɓe
mbonnii aadi maɓɓe arandeeri ndiin.*
13 Katin du, iɓe mboowtina ko'e maɓɓe jaayre.
Iɓe naata suudu ndu ɗo, ɓe mburtoo ɓe naata ndu
to. De wanaa ɗuum tan, ammaa ɓe laatoto heewɓe
haala du, haaltooɓe ko iidinta noppi. Iɓe kaala
haalaaji ɗi ngalanaa ɓe.
14 Ɗum wadi de miɗo yiɗi haabuuɓe rewɓe
ɓe goriraaɓe muɓɓen maayi ɓeen ɓaŋee, ndima,

* **5:12** Si debbo mo gorum maayi winndaama ley rewɓe ɓe goriraaɓe muɓɓen maayi fuu, hooyii aadi jokkan Iisaa tan, ɓaŋataake katin.

kayba cuuɗi muɓɓen, taa ganyo oon heɓa laawol
no bonnira inɗe meeɗen.
15 Sabo fay joonin woɓɓe maɓɓe mbosake, ina
njokki Seyɗaani.
16 Debbo goonɗinɗo mo rewɓe ɓe goriraaɓe
muɓɓen maayi ngoni ley yimɓe muuɗum fu, sanaa
walla ɗum'en, taa donngal ngaal tampina kawrital
goonɗinɓe. Ndeen kawrital ngaal ina waawi wal-
lude rewɓe ɓe goriraaɓe muɓɓen maayi ɓe ngalaa
tiigotooɓe ɓeen.
17 Mawɓe kawrital goonɗinɓe dawrooɓe faa
woodi ɓeen ina kaani teddineede teddeengal man-
ngal, sakko tinniiɓe e waajaade e jannginde ɓeen.
18 Sabo Binndi ɗiin mbi'ii: «Taa haɓɓu hunnduko
ngaari wakkati ndi yaaɓata gawri faa sokkoo.»†
Ɗi mbi'i katin: «Golloowo ina haandi e njobdi
muuɗum.»‡
19 Taa njaɓaa mawɗo kawrital goonɗinɓe felee si
wanaa dow seedaaku yimɓe ɗiɗo naa tato.
20 Pelaa waɗooɓe hakke yeeso yimɓe fuu, faa
laatanoo heddiiɓe ɓeen kulol.
21 Miɗo gongine yeeso Laamɗo e yeeso Iisaa
Almasiihu e maleyka'en ɓe o suɓii ɓeen, kaybaa
jamirooje ɗe, tawee a heedantaa fay gooto, a
ɓurdintaa yimɓe.
22 Taa karoɗaa yowude juuɗe maa dow hoore
fay gooto faa kalfinaa ɗum golle kawrital, taa
kawtiraa hono nii e hakkeeji woɓɓe. Njogoroɗaa
hoore maa laaɓal.
23 Taa yaru ndiyam ɓolam tan, ammaa njaraa
cabijam seeɗa saabe reedu maa e nyawuuji um-
motoodi e maaɗa wakkati fuu ɗiin.

† **5:18** Fillitagol Tawreeta 25.4. ‡ **5:18** Lukka 10.7.

24 Hakkeeji woɓɓe ina nji'ee faa laaɓi gilla caraaka. De hakkeeji woɓɓe kaa, nji'ataake si wanaa faa neeɓa.
25 Hono noon du, golleeji lobbi njiirete faa laaɓa tal. Fay ɗi nji'ataake law ɗiin du mbaawaa hed-daade e suuraare.

6

1 Goonɗinɓe wonɓe e maccungaaku fuu, ndaara joomiraaɓe muɓɓen wo fotuɓe e teddeengal kiɓɓungal, taa innde Laamɗo e tindinooje diina fuu mbonkee.
2 Jogiiɓe joomiiwo goonɗinɗo fuu, taa njawa mo saabe wo o sakiike. Ammaa ɓe ɓeyda ngol-lande mo e tinnaare, sabo keɓoowo nafaa oon wo goonɗinɗo, wo korsuɗo. Paaminaa kulle ɗeen, mbaajoɗaa ɗe.

Haala jannde fewreere e muuyugol jawdi

3 Si goɗɗo ina waajoo ko hawraay e jannde men ndeen, de salii haala Joomiraaɗo meeɗen Iisaa Almasiihu celluka kawrooha e kulol Laamɗo fu,
4 oon wo mawninkiniiɗo mo anndaa fay hu-unde. Wo o cuunaaɗo kalala dow jannde diina, jiɗɗo jeddi tan. Ɗuum fuu ina wadda haasidaaku* e kalala e mbonka e sikkitaare bonnde.
5 Iɗum wadda dukooji ɗi ngalaa keerol hakkunde yimɓe ɓe hakkillooji bonɗi. Yimɓe ɓeen ngaldaa e goonga. Iɓe cikka kulol Laamɗo ina hokka jawdi.
6 Goonga, kulol Laamɗo wo jawdi mawndi, si neɗɗo hennyitorake ko jogii.

---

* **6:4** Maanaa haasidaaku ɗo wo nganyaandi yuurundi e yiɗande hoorem tan. Joomum yiɗaa goɗɗo heɓa.

7 Goonga ni, fay huunde en ngardaay e
adunaaru ndu. En mbaawaa dillidinde e fay
huunde du.
8 Ndelle, si en keɓii nyaamdu e koltal tan, ɗum
heyan en.
9 Ammaa yiɗuɓe jawdi sanne ɓeen jarribete. Ɓe
caaman e ley tuugol, e ley muuyɗe keewɗe laaliiɗe
majjinooje, joolooje yimɓe e ley halkere mawnde.
10 Sabo yidde jawdi woni ɗaɗol bonandaaji fuu.
Ko woɓɓe pooɗanii jawdi ɗuum majjinii ɗum'en
laawol goonɗinal, ngaddanii ko'e muɓɓen torraaji
keewɗi.

Haala haybude ko yamiraa

11 Aan neɗɗo Laamɗo kaa, doggu, mboɗɗoɗaa
kulle ɗeen. Piloɗaa fonnditaare e kulol Laamɗo e
goonɗinal e njinngu e munyal e leeyinkinaare.
12 Ndurwaa ley durwo nafoowo, ndaraniingo
goonɗinal ngoon. Tiigoɗaa nguurndam ndu-
umiiɗam ɗam noddiraɗaa. Wo saabe majjam du
ceedaniɗaa Almasiihu no wooɗiri yeeso yimɓe
heewɓe.
13 Yeeso Laamɗo buurnoowo huunde fuu, e
yeeso Iisaa Almasiihu ceediiɗo no wooɗiri yeeso
Pontiyu Pilaatu oon, miɗo yamire:
14 tinnoɗaa e ko njamiraɗaa ɗuum tawa tuundi
e feloore fuu walaa, faa nyannde nde Joomiraaɗo
meeɗen Iisaa Almasiihu ɓangata.
15 O ɓangowan ley wakkati mo Laamɗo darni.
Oon woni Jom barke, kam tan laamu woodani.
Wo kaananke kaanankooɓe, Joomiraaɗo joomi-
raaɓe.
16 Kam tan woni keddotooɗo,
gonɗo ley annoora mo fay gooto waawaa ɓadaade.

Neɗɗo fay gooto yi'aay ɗum, waawaa yi'ude ɗum du.
Teddeengal e baawɗe duumiiɗe ngoodan mo. Aamiina.

Baynundural

17 Njamiraa joomiraaɓe jawdi e adunaaru ndu taa mawninkinoo, taa njowa jikke muɓɓen e jawdi ndi hoolnaaki. Ammaa ɓe njowa jikke maɓɓe e Laamɗo kokkoowo en huunde fuu faa heewa faa ceyoroɗen ɗum.
18 Sey ɓe ngolla ko woodi, ɓe keewa golleeji lobbi no jawdi maɓɓe heewiri noon. Ɓe laatoo moyyuɓe, yardiiɓe wallirde woɓɓe e jawdi maɓɓe.
19 Noon ɓe ndesiranta ko'e maɓɓe jawdi ko waroyta, faa ɓe keɓa nguurndam goongalajam ɗaam.
20 Timote, tinnoɗaa e ko kalfinaɗaa ɗuum. Mboɗɗoɗaa haalaaji ɓoli luttudi kulol Laamɗo, kam e miilooji bi'eteedi wo anndal de nganaa.
21 Woɓɓe na mbiitoo wo jom'en anndal ngaal, faa njoppi goondinal.
Hinney Laamɗo wondu e mooɗon.

Fulfulfe Burkina, Dewtere Laamɗo Amaana Keso

Fulfulde Burkina New Testament

copyright © 2012 SIM International

Language: Fulfulde Burkina (Fulfulde, Western Niger)

Dialect: Burkina

Translation by: SIM International

Fulfulfe Burkina, Dewtere Laamɗo Amaana Keso

This translation, published by SIM International, was published in 2012.
If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM (Mission Protestante) , BP 1552, Ouagadougou 01, BURKINA FASO.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
c32b76d2-ab0d-5ad5-a698-b4140754fcc2